FEB022018_01B5203 · 普通EB-2 · 中文参考译文

本文由美杰华咨询根据英文原文整理，以英文原文为准。

行政上诉办公室
非先例决定

关于 A-R- 公司案 日期：2018年2月2日

对内布拉斯加服务中心决定的上诉

申请：表格 I-140，外籍工人移民申请

申请人是一家医疗服务提供机构，寻求将受益人（一名物理治疗师）归类为持有高级学位的专业人士，且其从事的是 Schedule A 第一类职业。参见《移民与国籍法》（本法）第 203(b)(2) 条，8 U.S.C. § 1153(b)(2)；本法第 212(a)(5)(A)(i) 条，8 U.S.C. § 1182(a)(5)(A)(i)；20 C.F.R. § 656.5(a)。美国劳工部（DOL）已认定，能够、愿意、合格且可用的美国专业护士和物理治疗师不足以满足这些职业的需求，且雇用外国国民不会对同类受雇美国工人的工资和工作条件产生不利影响。20 C.F.R. § 656.5。

内布拉斯加服务中心审理主任驳回了该申请，认定记录未能按要求证明受益人符合该职位的要求或该归类的要求。

在上诉中，申请人提交了补充证据，并主张审理主任对《职业展望手册》的依赖不当。

经重新审查，我们将驳回上诉。

一、法律

本法第 203(b)(2)(A) 条规定，可向持有高级学位或同等学历的专业人士成员中的合格个人给予归类。Schedule A 职业的申请无需申请人在向美国公民及移民服务局（USCIS）提交申请之前测试劳动力市场并从 DOL 获得经认证的 ETA 表格 9089（外籍就业认证申请）。相反，申请直接连同未经认证的 ETA 表格 9089（一式两份）提交给 USCIS。8 C.F.R. § § 204.5(a)(2) 和 (k)(4)；另见 20 C.F.R. § 656.15。

实施细则 8 C.F.R. § 204.5(k)(2) 将 “ 高级学位 ” 定义为：

[A] 任何高于学士学位的美国学术或专业学位或外国同等学位。美国学士学位或外国同等学位，加上至少五年在

。

关于 A-R- 公司案

专业领域内逐步晋升的经验，应被视为等同于硕士学位。如果该专业通常要求博士学位，则外籍人士必须拥有美国博士学位或外国同等学位。

为证明受益人具备所需的学位，8 C.F.R. § 204.5(k)(3)(i) 规定，高级学位专业人士的申请必须附有：

(A) 显示外籍人士拥有美国高级学位或外国同等学位的官方学术记录；或

(B) 显示外籍人士拥有美国学士学位或外国同等学位的官方学术记录，以及由现任或前任雇主出具的证明信形式的证据，表明外籍人士在该专业领域拥有至少五年学士学位后逐步晋升的经验。

此外，劳工认证中的职位提供部分必须证明该职位要求持有高级学位的专业人士。8 C.F.R. § 204.5(k)(4)(i)。

最后，最终寻求基于获批移民申请入境美国的物理治疗师必须出示由 8 C.F.R. § 212.15(e) 所列资质认证组织出具的证书。8 C.F.R. § § 212.15(a)(1)、(c)。8 C.F.R. § § 212.15(t)(1)(i) 和 (iii) 的规定要求，医护人员的获批资质认证组织须核实“ [该]外籍人士的教育、培训、执照和经验与同类型美国医护人员所要求的相当 ”，以及“ [该]外籍人士的教育、培训、执照和经验符合入境美国的所有适用法定和监管要求 ”。然而，后一项核实对国土安全部（DHS）不具有约束力。8 C.F.R. § 212.15(t)(1)(iii)。

二、分析

申请人提供了所需的 ETA 表格 9089（永久就业认证申请）（劳工认证）。在该表格上，申请人表明该职位要求物理治疗“ 或相关领域 ”的硕士学位、无需培训或经验，以及密歇根州物理治疗执业执照。记录包括受益人的运动机能学理学硕士学位；其外国物理治疗学士学位（经评估等同于美国物理治疗理学学士学位）；来自 的证明其符合本法第 212(a)(5)(C) 条要求的认证；[1] 以及其密歇根州物理治疗执照。虽然记录确实证明受益人是持有高级学位的专业人士成员，但并未确认其符合劳工认证上所列职位的要求。此外，申请人

[1] 申请人未提交用于证明该认证的 课程工具。

。

关于 A-R- 公司案

未能证明其已遵守针对现有雇员的 Notice of Filing 张贴要求。

A. 高级学位专业人士

审理主任指出，该归类要求获得高级学位，或学士学位加五年学士学位后逐步晋升的经验。8 C.F.R. § 204.5(k)(3)。随后，她未作解释即认定受益人不符合该归类的要求。他拥有美国运动机能学理学硕士学位。高级学位是高于学士学位的学位。同上。鉴于审理主任承认进入该领域需要学位，受益人也是一名专业人士。因此，他是一名高级学位专业人士。

B. 职位要求

在确定受益人是否有资格获得优先移民签证时，USCIS 不得忽视劳工认证的任何条款，也不得施加额外要求。参见 Madany v. Smith, 696 F.2d 1008, 1015 (D.C. Cir. 1983)。USCIS 必须审查“ 劳工认证职位要求的语言 ”，以确定该职位要求什么。同上。USCIS 解释劳工认证中用于描述职位要求的术语含义的唯一合理方式，是严格按照潜在雇主填写的经认证的职位提供进行审查。参见 Rosedale Linden Park Company v. Smith, 595 F. Supp. 829, 833 (D.D.C. 1984)（着重号为原文所加）。USCIS 对劳工认证上所述职位要求的解释，必须涉及阅读和适用申请表上的平实语言。参见同上，第 834 页。

问题在于受益人的运动机能学理学硕士学位是否与劳工认证所要求的物理治疗学位“ 相关 ”。在上诉中，申请人指出，Merriam-Webster 在线词典将运动机能学定义为“ 研究力学和解剖学原理与人体运动的关系 ”。同一网站将物理治疗定义为“ 为保持、增强或恢复运动和身体功能而进行的治疗 ”。

在确定受益人的学位是否属于与物理治疗相关的领域时，比词典定义更有用的是将其成绩单与 ETA 表格 9089 中所列物理治疗硕士学位的课程进行比较。然而，申请人未通过提供此类信息来履行其举证责任。我们承认，所要求的主要学位已不再在美国提供，然而，它似乎要求大量课程，包括解剖学与生理学、病理学、药理学、诊断影像学、肌肉骨骼和心肺物理治疗，以及 1,050 小时的临床实践 [2] 。这一

州物理治疗委员会联合会，课程工具 6，3-6（2017），https://www.fsbpt.org/Portals/0/Content%20Manager/PDFs/free-resources/CWT6_Rev201610.pdf，访问于2018年1月24日）。虽然 使用该工具对受益人进行了认证，但申请人未提交副本。对该工具的审查

教育背景支持该职位的职责，这些职责涉及审查病史（包括医生的诊断和处方），以及实施详细的感官测试、徒手肌力测试、关节活动度检查和其他评估技术。

相反，受益人运动机能学理学硕士的成绩单显示，他主修体育教育，专攻体育管理。他确实各修了一门心脏病学、生物力学和运动机能学课程，以及一些与体育教育相关的课程。然而，他最后几个学期主要涉及体育管理、体育与法律、体育商业管理、金融与管理会计、营销管理以及体育管理实习。成绩单中不含临床学时。鉴于课程存在显著差异，记录未能证明受益人来自体育教育系、专攻体育管理的特定学位属于与物理治疗硕士学位相关的领域。

C. 张贴要求

20 C.F.R. § 656.15(b)(2) 的规定要求，申请人在提交附表A指定申请时，须附上已按 20 C.F.R. § 656.10(d) 规定向其雇员发出提交劳工证通知的证据。申请人在其附函中表示，其向家庭护理机构、私人诊所、辅助生活设施、康复设施及耐用医疗设备公司提供治疗专业人员和行政人员。ETA 9141 表（现行工资确定申请）的附录反映，受益人将前往客户场所和住所。申请人表示，其于2017年1月将提交通知在其总部的休息室张贴了必要的时间。申请人还通过电子邮件向雇员发送了该通知。

根据劳工部已发布的指导意见，申请人未遵守张贴要求。该信息指出，如果雇主知道外国人将被安置的地点，则必须在工作场所张贴通知，并通过印刷或电子方式利用内部媒体在内部发布通知。3 如果雇主不知道该个人将被安置的地点，则必须在其所有客户的工作场所张贴通知，并通过印刷或电子方式在内部发布通知。基于此信息，申请人仅通过电子邮件提醒其流动雇员是不够的，还必须将通知张贴在受益人将工作的客户工作场所，或者，如果不知道，则张贴在其所有客户工作场所。申请人未确认其已这样做。

而受益人的成绩单表明，其必然已通过其外国本科学位满足了其中许多要求。
1 OFLC 常见问题与解答：提交通知，“ 12. 对于流动雇员的永久劳工证，我必须在何处张贴提交通知？ ”，https://www.foreignlaborcert.doleta.gov/faqsanswers.cfm#q 1 176，访问日期2017年12月12日，并已并入诉讼记录。

Matter of A-R- Inc.

III. 结论

受益人不符合劳工证上指定的职位要求，且申请人未遵守针对流动雇员的提交通知张贴要求。

裁定：上诉被驳回。

引用为 Matter of A-R- Inc.，ID# 853156（AAO 2018年2月2日）